



# Isaiah Studies

以賽亞書  
研習系列





# SERVANT OF THE LORD

## 主的僕人

Overview 概述



# AS THE GOSPEL IS REVEALED, SO IS THE 'SERVANT OF THE LORD' 隨著福音的啟示，「主的僕人」也被啟示了

- 1. Isaiah himself is a picture of the faithful word of the servant of the Lord  
以賽亞本人就是主信實話語僕人的一幅寫照
- 2. Israel by calling is destined to be the corporate servant of the Lord  
因著蒙召，以色列命定成為主的團體僕人
- 3. Cyrus as the deliverer from Babel is a type of the chosen servant of the Lord  
古列成為巴別的拯救者，乃是主所揀選的一種特定的僕人
- 4. But the gospel's claims of redemption and deliverance are revealed as being realized only through one beloved servant  
但福音所宣告的救贖和拯救，是表明惟有藉著一位滿有愛的僕人才能被彰顯





# ISAIAH'S PROPHETIC MINISTRY HAS CRYSTALLIZED AS THE TESTIMONY OF JESUS

## 以賽亞的先知性事工具體化為耶穌的見證

- *The spirit behind all of God's speaking is to reveal the Son of God*  
神一切說話背後的靈，乃是要啟示神的兒子
- *"The testimony of Jesus is the spirit of prophecy" Rev. 19.10*  
「預言中的靈意，乃是為耶穌作見證。」 啟示錄19:10
- *All ministries should eventually ascend to this level*  
所有的職事至終都應該進昇到這種層次



*John 12.41 These things Isaiah said because he saw His glory, and he spoke of Him*

約翰福音 12:41

以賽亞因為看見他的榮耀，就指著他說這話。





**AS THE GOSPEL IS REVEALED IN ISA. 40-66,  
SO IS THE 'SERVANT OF THE LORD'**

**當以賽亞書40-66章啟示出了福音，「主的僕人」也被啟示了**

The four servant songs in Isaiah are clearly distinguished by their poetic verse:

**以賽亞書中的四首僕人之歌以其詩意的詩句  
可以清楚地區分：**

- (1) 42:1-9
- (2) 49:1-9
- (3) 50:4-11
- (4) 52:13-53:12

Each song reveals another aspect of the promised Messiah

**每首歌都揭示了所應許的彌賽亞的另一個方面**





# THE FIRST SERVANT SONG: ISAIAH 42.1-9

## THE **CHARACTER** OF JHVH'S BELOVED

### 第一首僕人之歌：以賽亞書42:1-9 蒙耶和華所愛的**特質**

Is. 42.1-9 How beautiful and beloved is this servant to JHVH

以賽亞書42:1-9 這個僕人對於耶和華而言是何等的美好和蒙愛

- *V2- He is the very essence of dependent humility*

第2節：祂是倚靠和謙卑的實質

- *V3- He has a heart of tender compassion*

第3節：祂有個柔和憐憫的心

- *V4- He is resolute in fulfilling his service*

第4節：祂堅定的完成祂的服事

- *V7- He desires to save broken humanity*

第7節：祂渴望拯救破碎的人類

**Matt. 3.17**

**馬太福音 3: 17**



**Matt. 12.18**

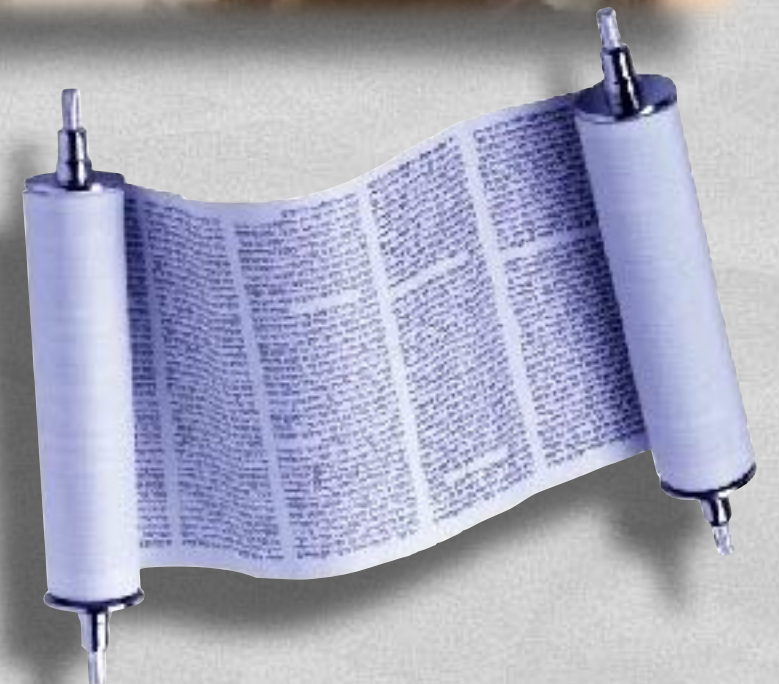
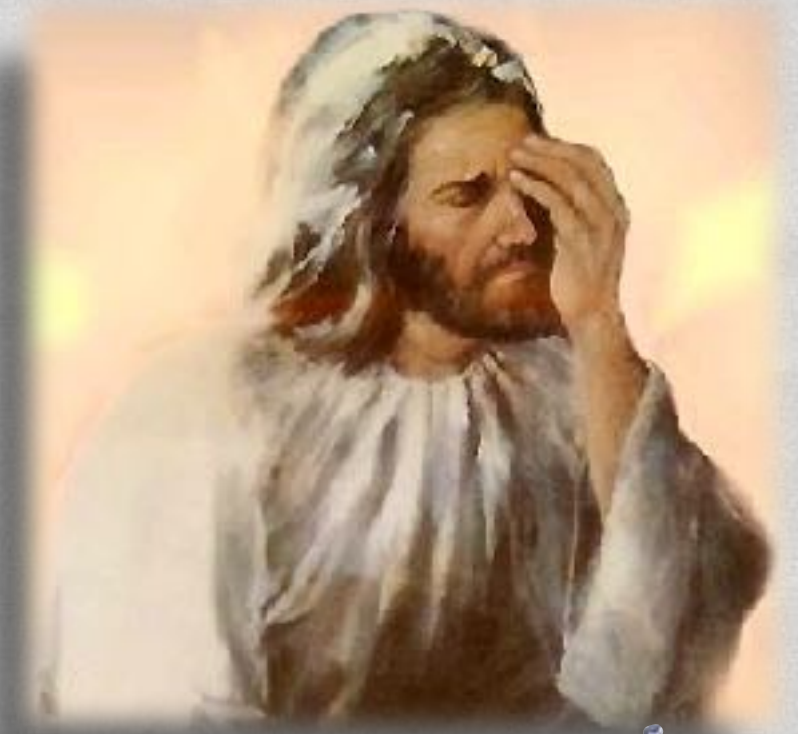
**馬太福音 12: 18**



# THE SECOND SERVANT SONG: ISA. 49.1-9 THE SERVANT TESTIFIES AS TO HIS **GREATER CALLING**

## 第二首僕人之歌：以賽亞書49:1-9 僕人對祂**更大呼召**的見證

- *V1- He knows his calling has set him apart from birth*  
第1節：祂知道祂的呼召使祂從出生就被分別為聖
- *V2- His ministry was fashioned in the secret place with God*  
第2節：祂的職事是在神同在的隱密處形成的
- *V4- His work seems futile on earth but he entrusts it to God*  
第4節：祂的工作在地上看似徒勞，但祂託付給神
- *V6- God has promised his work would have global effect*  
第6節：神應許祂的工作將產生全球性的影響
- *V7- God promised glory after first serving kings and nations*  
第7節：神應許了先服事君王和列國之後的榮耀
- *V8- He would mediate a new covenant relating man to God*  
第8節：祂會是跟人與上帝之間新約的中保





THE THIRD SERVANT SONG

ISAIAH 50. 4-11

第三首僕人之歌：以賽亞書50:4-11

THE SERVANT'S SECRET PLACE

OF COMFORT

僕人得安慰的隱密處



# THE THIRD SERVANT SONG: ISAIAH 50.4-11 THE SERVANT TESTIFIES OF HIS **SECRET PLACE**

第二首僕人之歌：以賽亞書50:4-11 僕人見證祂的**隱密處**

## Context:

*The Servant's 'testimony' answers to God's question in 50.2, "Why, when I came, was there no man? When I called, was there none to answer?"*

## 上下文：

僕人的「見證」回答了 50：2 中神的問題，「我來的時候，為何無人等候呢？我呼喚的時候，為何無人答應呢？」

WHEN I CAME,  
WHY WAS THERE  
NO ONE?  
WHEN I CALLED,  
WHY WAS THERE  
NO ONE  
TO ANSWER?  
WAS MY ARM  
TOO SHORT  
TO DELIVER YOU?  
DO I LACK THE  
STRENGTH  
TO RESCUE YOU?

ISAIAH 50:2

我來的時候，為何無人等候呢？  
我呼喚的時候，為何無人答應呢？  
我的膀臂豈是縮短，不能救贖麼？

以賽亞書50:2



**THE THIRD SERVANT SONG: ISAIAH 50.4-11 THE  
SERVANT TESTIFIES OF HIS **SECRET PLACE****  
第二首僕人之歌：以賽亞書50:4-11 僕人見證祂的**隱密處**

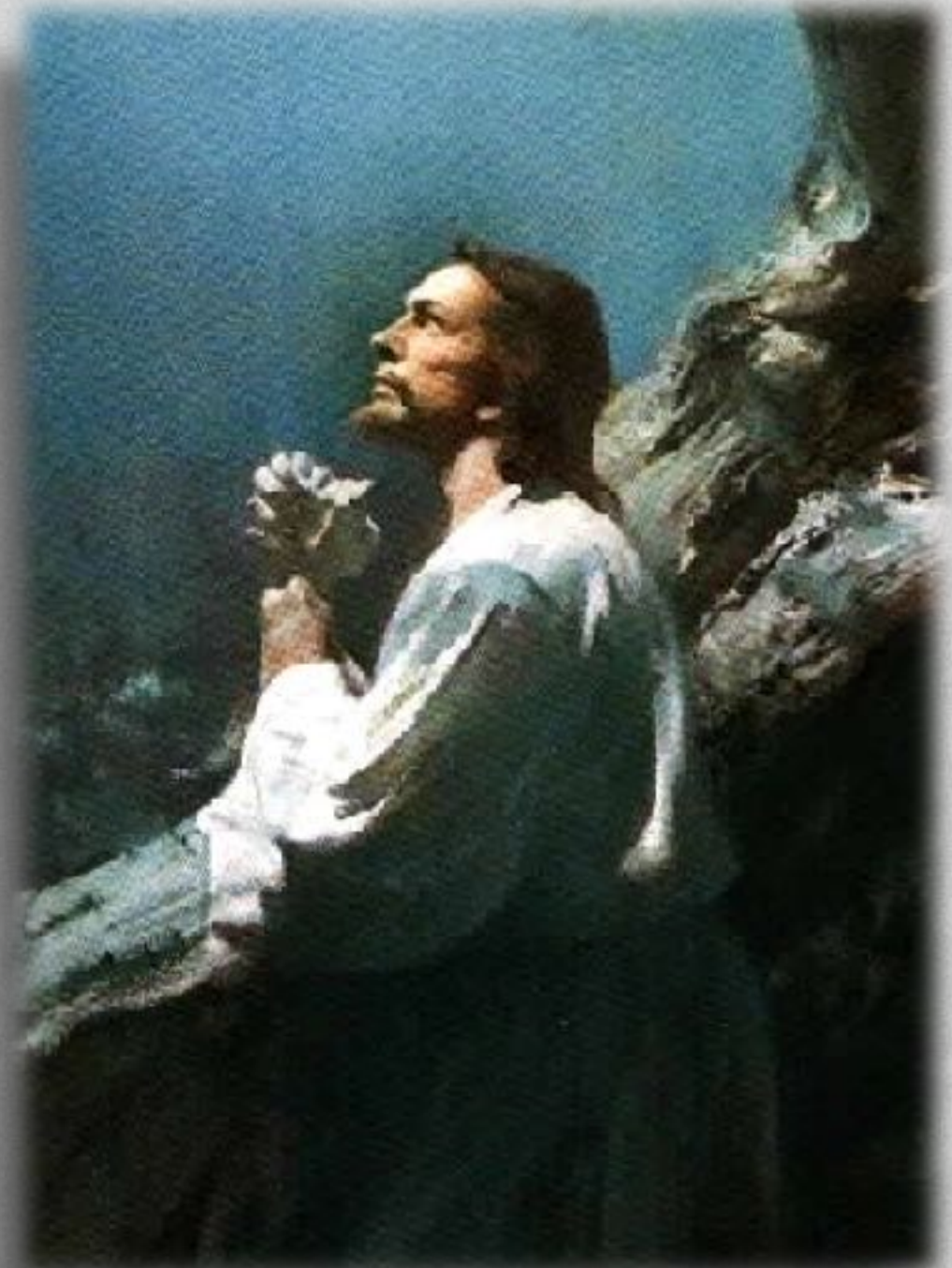
**Contrast 對比：**

*The Servant's human **soul** was  
laid bare in the 2nd song;*

在第二首歌裡，僕人人性的**魂**  
是敞開的

*The Servant's abiding human  
**spirit** is revealed in the 3rd*

在第三首歌裡啟示出僕人屬人的**靈**  
與神同在





# THE THIRD SERVANT SONG:

## STANZA ONE - PREPARATION ISA. 50.4

### 第三首僕人之歌：第一段 —— 預備（以賽亞書50:4）

*I. Notice he uses the term 'Lord God' ("adonai Jehovah") = "my Master JHVH"*

注意祂用的名稱是「主耶和華」（阿多奈耶和華）= 「我的主人耶和華」

*a. Only in this song in Isaiah and used 4x (v. 4,5,7,9)*

只有在以賽亞書這首歌裡用了4次  
(第4、5、7、9節)

*b. The servant's attitude is one of preferential respect and yet intimate familiarity with the Lord*

僕人的態度是一種優先尊重但  
與主有親密又熟悉的關係

**Is. 50.4 The Lord GOD has given Me  
the tongue of disciples,**

賽50:4 主耶和華賜我受教者的舌頭

**Is. 50.5-6 The Lord GOD hath  
opened mine ear..**

賽50:5-6 主耶和華開通我的耳朵

**Is. 50.7 For the Lord GOD will  
help me;**

賽50:7 主耶和華必幫助我

**Is. 50.9 Behold, the Lord GOD  
will help me;**

賽50:9 主耶和華要幫助我



# THE THIRD SERVANT SONG:

## STANZA ONE - PREPARATION ISA. 50.4

### 第三首僕人之歌：第一段 —— 預備（以賽亞書50:4）

*2. The Law of abiding: the Lord initiates the conversation in the secret place*  
住在主裡的律：主在隱密處發起談話

- a. *True servant finds his 'secret place' where receptivity precedes activity*  
真正的僕人找到他的「隱密處」，  
在那裡先受教才行動
- b. *Waiting allows "my Master JHVH" to initiate the first whisper*  
等候可讓「我的主人耶和華」發起  
第一聲細語

Is. 50.4 The Lord GOD has given Me  
the tongue of disciples,  
賽50:4 主耶和華賜我受教者的舌頭

Is. 50.5-6 The Lord GOD hath  
opened mine ear..  
賽50:5-6 主耶和華開通我的耳朵

Is. 50.7 For the Lord GOD will  
help me;  
賽50:7 主耶和華必幫助我

Is. 50.9 Behold, the Lord GOD  
will help me;  
賽50:9 主耶和華要幫助我



**THE THIRD SERVANT SONG:**  
**STANZA ONE - PREPARATION ISA. 50.4**  
**第三首僕人之歌：第一段 —— 預備（以賽亞書50:4）**

3. *“He awakens morning by morning” -  
a daily secret place is guarded each  
morning*

「主每早晨提醒」—— 每天的隱密處是  
由每早蒙保守的

a. *“My Master JHVH” daily wants first dibs  
on the ear*

「我的主人耶和華」 每天要在耳朵上  
得到優先權

b. *The servant sleeps well who rises  
when God awakens*

僕人睡得好, 當神一提醒就起來了

Is. 50.4 The Lord GOD has given  
Me the **tongue of disciples**,  
賽50:4 主耶和華賜我受教者的舌頭,

That I may know how to sustain the  
weary one with a word.  
使我知道怎樣用言語扶助疲乏的人。

He awakens Me morning by  
morning,  
主每早晨提醒,

He awakens My ear to listen as a  
disciple.  
提醒我的耳朵, 使我能聽, 像受教者一  
樣。



# THE THIRD SERVANT SONG:

## STANZA ONE - PREPARATION ISA. 50.4

### 第三首僕人之歌：第一段 —— 預備（以賽亞書50:4）

4. 'Tongue of disciples' and 'to hear as a disciple' indicates that a servant of the Word must always be a learner

「受教的舌頭（門徒的舌頭）」和「像門徒般的聽」表明神話語的僕人必須總是個學習者

a. To be a disciple means a servant is still learning "new things every morning"

成為門徒意味著僕人仍在「每早學習新事物」

b. The 'secret place' is a school where the more we know God's ways the more "Logos" quickens into living "rhema" manna to chew upon for the day

「隱密處」是一所學校，在那裡我們越了解神的方式，就越有「神的道」加速成為「活的話語」的嗎哪供一天咀嚼

Is. 50.4 The Lord GOD has given  
Me the **tongue of disciples**,  
賽50:4 主耶和華賜我受教者的舌頭，

That I may know how to sustain the  
weary one with a word.

使我知道怎樣用言語扶助疲乏的人。

He awakens Me morning by  
morning,

主每早晨提醒，

He awakens My ear to listen as a  
disciple.

提醒我的耳朵，使我能聽，像受教者一樣。



# THE THIRD SERVANT SONG:

## STANZA ONE - PREPARATION ISA. 50.4

### 第三首僕人之歌：第一段 —— 預備（以賽亞書50:4）

*5. The servant's task: to speak a "fresh word" to sustain the weary*

僕人的任務：說一句「新鮮的話」  
來扶助疲乏的人

*a. 'Weary' is found frequently (11x) in Isaiah as a term for saints who've lost the secret place of abiding*

「疲乏」在以賽亞書中經常出現(11次)  
作為聖徒失去神同在的隱密處的術語

*b. God's compassion prioritizes stooping to refresh the weary with living rhema*

神的憐憫首先介入，以活的話語來復甦  
疲倦的人

Is. 50.4 The Lord GOD has given  
Me the **tongue of disciples**,  
**賽50:4 主耶和華賜我受教者的舌頭，**

**That I may know how to sustain the weary one with a word.**

**使我知道怎樣用言語扶助疲乏的人。**

**He awakens Me morning by morning,**  
**主每早晨提醒，**

**He awakens My ear to listen as a disciple.**

**提醒我的耳朵，使我能聽，像受教者一樣。**



# THE THIRD SERVANT SONG:

## STANZA ONE - PREPARATION ISA. 50.4

### 第三首僕人之歌：第一段 —— 預備（以賽亞書50:4）

5. *The servant's task: to speak a "fresh word" to sustain the weary*

僕人的任務：說一句「新鮮的話」  
來扶助疲乏的人

c. *The gospels are filled with examples of the Servant bringing such sips of living water to the weary and broken*

福音書中充滿了僕人為疲倦和破碎的人  
帶來這樣一口活水的例子

d. *A servant's 'sustaining' ministry takes thoughtful preparation in the secret place to have a fresh word in the context of "today"*  
一個僕人「維持著」職事需要在隱密處  
有周詳的預備，以便在「今天」的背景下  
有新鮮的話語

Is. 50.4 The Lord GOD has given  
Me the **tongue of disciples**,  
賽50:4 主耶和華賜我受教者的舌頭，

That I may know how to sustain the  
weary one with a word.  
使我知道怎樣用言語扶助疲乏的人。

He awakens Me morning by  
morning,  
主每早晨提醒，

He awakens My ear to listen as a  
disciple.  
提醒我的耳朵，使我能聽，像受教者一樣。



**THE THIRD SERVANT SONG:**  
**STANZA ONE - PREPARATION ISA. 50.4**  
**第三首僕人之歌：第一段 —— 預備（以賽亞書50:4）**

*6. Secret Place with Adonai Jehovah was  
also to prepare for what was coming  
in the servant's life*

與阿多奈耶和華的密室也是為著僕人  
生命中將要發生的事做準備

*1st He wakes his servant in the morning  
and he delights to come before his Lord*  
第一, 祂早上叫醒祂的僕人, 他很高興來到  
祂的主面前

*2nd He opens his servants ear to prepare  
him for the day and the evils thereof*  
第二, 祂打開僕人的耳朵, 來預備他面臨  
這一天及其相關的邪惡

Is. 50.4 The Lord GOD has given  
Me the **tongue of disciples**,  
賽50:4 主耶和華賜我受教者的舌頭,

That I may know how to sustain the  
weary one with a word.  
使我知道怎樣用言語扶助疲乏的人。

He awakens Me morning by  
morning,  
主每早晨提醒,

He awakens My ear to listen as a  
disciple.  
提醒我的耳朵, 使我能聽, 像受教者一  
樣。



# THE THIRD SERVANT SONG:

## STANZA ONE - PREPARATION ISA. 50.4

### 第三首僕人之歌：第一段 —— 預備（以賽亞書50:4）

#### 7. Secret of spiritual readiness

#### 屬靈方面預備好的秘訣

- a. *Beyond academic study is a daily dialog with God who illumines and equips for conflict*  
在學業學習之上是每天與神的對話，祂光照並為衝突帶來裝備
- b. *Consistent daily hearing makes the pathway clear and gives a sure Word to empower the walk through the day*  
每日持續不斷的聆聽讓道路被理清，並給出肯定的話語來增強每天的行走

Is. 50.4 The Lord GOD has given  
Me the **tongue of disciples**,  
賽50:4 主耶和華賜我受教者的舌頭，

That I may know how to sustain  
the weary one with a word.  
使我知道怎樣用言語扶助疲乏的人。

He awakens Me morning by  
morning,  
主每早晨提醒，

He awakens My ear to listen as a  
disciple.  
提醒我的耳朵，使我能聽，像受教者一樣。



# THE THIRD SERVANT SONG:

## STANZA TWO - CONSECRRATION ISA. 50.5-6

### 第三首僕人之歌：第二段 —— 奉獻（以賽亞書50:5-6）

*I. There is a deeper secret that “my Master JHVH” confides to his servant*  
「我的主人耶和華」向祂的僕人傾訴了一個更深的秘密

*a. The servant sees the cross in the heart of JHVH*

僕人看見了耶和華心中的十字架

*b. The message of the cross was not suddenly announced but “opened” to his ear and confirmed daily:*

十字架的信息不是突然宣布的，  
而是在他耳邊「開啟」並每天肯定：

*- Revealing in his spirit*

在他的靈裡啟示

*- Understanding in his mind*

在他的心思裡明白

*- A growing burden in his emotions*

在他情感裡的負擔越來越重

**Is. 50.5 The Lord GOD hath  
opened mine ear and I  
was not disobedient nor  
did I turn back**

**賽50:5 主耶和華開通我的耳朵，  
我並沒有違背，也沒有退後。**



# THE THIRD SERVANT SONG:

## STANZA TWO - CONSECRRATION ISA. 50.5-6

### 第三首僕人之歌：第二段 —— 奉獻（以賽亞書50:5-6）

2. *This 'opening of the ear' implies God opened his servant's heart to be willing*  
這個“開通耳朵”暗示神開啟祂僕人願意的心

a. *Abiding in the secret place with my Master JHVH so precious that the servant can hear and agree to the cross as God's way*  
與我的主耶和華一起在隱密處是何等寶貴，以至於僕人可以聽到並同意作為神的道路的十字架

b. *The servant knew beforehand he must suffer at the hands of men*  
僕人事先知道他必須在人的手中受苦

Is. 50.5-6

The Lord GOD hath opened mine ear and **I was not disobedient nor did I turn back...** I gave my back to the smiters, and **my cheeks** to them that plucked off the hair: I hid not **my face** from shame and spitting.

賽50:5-6

主耶和華開通我的耳朵，我並沒有違背，也沒有退後。人打我的背，我任他打。人拔我腮頰的鬍鬚，我由他拔。人辱我吐我，我並不掩面。



# THE THIRD SERVANT SONG:

## STANZA TWO - CONSECRRATION ISA. 50.5-6

### 第三首僕人之歌：第二段 —— 奉獻（以賽亞書50:5-6）

3. Here **Gethsemane** comes into  
Isaiah's prophetic view as in the secret  
place the servant's **will** surrenders to  
the will of Adonai JHVH

在此，客西馬尼園進入以賽亞的預言  
視角，在隱密處的僕人的**意願**屈服於  
阿多奈耶和華的旨意

*Thereafter the servant did not passively or  
unwillingly suffer - "I gave my...." which was  
empowered by his fellowship in suffering*  
此後，僕人並沒有被動或不情願地受苦  
——“我任他……”祂在受苦中的交通給  
了祂力量

Is. 50.5-6

The Lord GOD hath opened mine  
ear and I was not disobedient nor  
did I turn back... I gave my back  
to the smiters, and my cheeks to  
them that plucked off the hair: I  
hid not my face from shame and  
spitting.

賽50:5-6

主耶和華開通我的耳朵，我並沒有違  
背，也沒有退後。人打我的背，我任  
他打。人拔我腮頰的鬍鬚，我由他  
拔。人辱我吐我，我並不掩面。



# THE THIRD SERVANT SONG:

## STANZA THREE - ASSURANCE ISA. 50.7-8

### 第三首僕人之歌：第三段——確信（以賽亞書50:5-6）

*The secret of the servant's willingness to suffer:  
inner assurance*

僕人願意受苦的秘訣：內在的確信

*He trusted the faithfulness of my Master JHVH to help him  
endure so that he would not dishonor His Will*

祂信靠我主耶和華的信實能幫助祂忍受而使祂  
不辜負祂的旨意

*The secret of the servant's resolve*

僕人決心的秘訣

*He also can set his face like a flint because God has **also**  
**spoken** daily to him of the glorious end of his suffering*

祂也可以面如堅石，因為神每天也說出祂受苦的光  
榮結局

*So here we see Jesus in the days of his flesh as  
he journeyed to Jerusalem*

所以我們在此看到耶穌在祂肉身的日子裡  
如此前往耶路撒冷

Is. 50.7

For the **Lord GOD** will help  
**me**; therefore shall I not  
be confounded: therefore  
have I **set my face like a**  
**flint**, and I know that I  
shall not be ashamed.

賽50:7

主耶和華必幫助我，所以我  
不抱愧。我硬著臉面好像堅  
石，我也知道我必不至蒙羞。



# THE THIRD SERVANT SONG:

## STANZA THREE - ASSURANCE ISA. 50.7-8

### 第三首僕人之歌：第三段——確信（以賽亞書50:5-6）

*The secret of the servant's strength and  
resolve to suffer*

僕人的力量和受苦決心的秘密

*1. Adonai JHVH is so near*

阿多奈耶和華是何等的近

*2. JHVH's nearness was all the Justification  
and confidence he needed*

耶和華親近是祂所需要的全部稱義和信心

*The servant is not afraid because God is  
nearer than his adversary Jesus knew the  
daily Presence*

僕人不害怕，因為神比祂的敵人更近，  
耶穌知道祂每天的同在

Is. 50.8

He is near that justifieth me;  
who will contend with me? let  
us stand together: who is mine  
adversary? let him come near  
to me.

賽50:8

稱我為義的與我相近。誰與我爭  
論？可以與我一同站立。誰與我  
作對？可以就近我來。



# THE THIRD SERVANT SONG:

## STANZA THREE - ASSURANCE ISA. 50.7-8

### 第三首僕人之歌：第三段——確信（以賽亞書50:7-8）

*The servant testifies to being strengthened  
by the help of Adonai JHVH's daily rhema*  
僕人見證在阿多奈耶和華每日活的話語的  
幫助下得到剛強

*There is no sense of condemnation when the  
Righteous One is so near*  
當公義的那位如此親近時，沒有任何被定  
罪的感覺

*Conflict while abiding actually strengthens and  
confirms the truth of God's Word within the servant*  
與神同在時的衝突實際上會加強和證實  
神的話語在僕人心中的真實性

Is. 50.9

Behold, the Lord GOD **will**  
**help me**; who is he that shall  
condemn me? lo, they all shall  
wax old as a garment; the  
moth shall eat them up.

賽50: 9

主耶和華**要幫助我**，誰能定我有  
罪呢？他們都像衣服漸漸舊了，  
為蛀蟲所咬。



# THE THIRD SERVANT SONG:

## STANZA THREE - ASSURANCE ISA. 50.7-8

### 第三首僕人之歌：第三段——確信（以賽亞書50:5-6）

*The servant testifies to being strengthened*

*“I myself owe many thanks to my opponents for the beatings,  
pressure and frightening ragings of the devil that have  
turned me into a fairly good disciple of the Word,  
driving me to the goal I should otherwise never have reached.”*

「我自己欠我的對手許多感謝，因著毆打、壓力和可怕的惡魔肆虐，  
那使我轉變成一個相當好的話語門徒，  
驅使我達到了我本不可能達到的目標。」

*Luther* 馬丁路德



# THE THIRD SERVANT SONG:

## STANZA FOUR - THE CHOICE ISA. 50.10-11

### 第三首僕人之歌：第四段 — 選擇（以賽亞書50:10-11）

*The servant now exhorts those who would be fellow servants to find the secret place of abiding*

僕人現在勸勉那些將要成為僕人的人要找到與神同在的隱秘處

*The signs of a servant who's found the secret place with Master JHVH:*

僕人找到與主人耶和華同在的隱密處的跡象：

1. *Fear of the Lord as "my Master"* 敬畏主為「我的主人」

2. *Obedience to His voice in the morning*

在早晨順從祂的聲音

3. *Trust the name of JHVH (I am that I am)-*

信靠耶和華的名（我是那我是）

- *Even when the day is dark* 甚至在日子黑暗時

- *Even when you lack light on a situation*

甚至在你當時的環境中沒有亮光

- *Wait, stay still, hold on to JHVH*

等候、冷靜、緊抓耶和華

Is. 50.10

Who is among you that feareth the LORD, that **obeyeth the voice of his servant**, that walketh in darkness, and hath no light? let him **trust in the name of the LORD**, and **stay upon his God**.

賽50: 10

你們中間誰是敬畏耶和華聽從他僕人之話的，這人行在暗中，沒有亮光？當倚靠耶和華的名，仗賴自己的神。



# THE THIRD SERVANT SONG:

## STANZA FOUR - THE CHOICE ISA. 50.10-11

### 第三首僕人之歌：第四段 — 選擇（以賽亞書50:10-11）

*The servant can choose to walk in his own light  
(without needing a 'secret place')*

僕人可以選擇走在他自己的光中（不需要隱密處）

*Those who do not trust Adonai JHVH build their  
own pathway of 'service'*

那些不需要阿多奈耶和華的，建造他們自己  
「服事」的路

- *They kindle their own 'light' and 'fire'*

他們點燃他們自己的「光」跟「火」

- *They hear "words from the soul" - just soulish  
sparks and 'gut' feelings*

他們聽「魂裡的声音」-只是屬魂的火花及「直覺」

- *They walk according to their own reason as if  
divinely inspired*

他們按照自己的理性行事，彷彿受到神的啟發

*God's hand will bring these false servants down into  
their self- deluded torment*

神的手會把這些假僕人帶到他們自欺欺人的痛苦中

Is. 50.11

Behold, all ye that **kindle a fire**,  
that compass yourselves about  
with **sparks**: walk in the **light of  
your fire**, and in the **sparks that  
ye have kindled**. This shall ye  
have of mine hand; ye shall lie  
down in sorrow.

賽50: 11

凡你們點火用火把圍繞自己的，  
可以行在你們的火焰裡，並你們  
所點的火把中。這是我手所定  
的，你們必躺在悲慘之中。



# THE THIRD SERVANT SONG: SONG OF CONSOLATION

## 第三首僕人之歌：安慰之歌

Why do many call this the servant's song of consolation?

為什麼有許多人稱這個為僕人的安慰之歌？

1. Often the cost and difficulty of the cross is emphasized without stating the reality of His consolations which more than make up for the sufferings  
通常強調十字架的代價和困難，卻沒有說明祂安慰的真實性，這遠遠彌補了苦難
2. The hidden, inner rewards of abiding are the crucial secret of the overcomer  
隱藏、內在的與主同在賞賜是得勝者的重要秘訣
3. If God goes with you, you can bear up to anything  
如果神與你同在，什麼事都能忍

*Psalm. 94.19*

*When my anxious thoughts multiply within me, Your consolations delight my soul.*

詩篇94:19

我心裡多憂多疑，  
你安慰我，就使我歡樂。



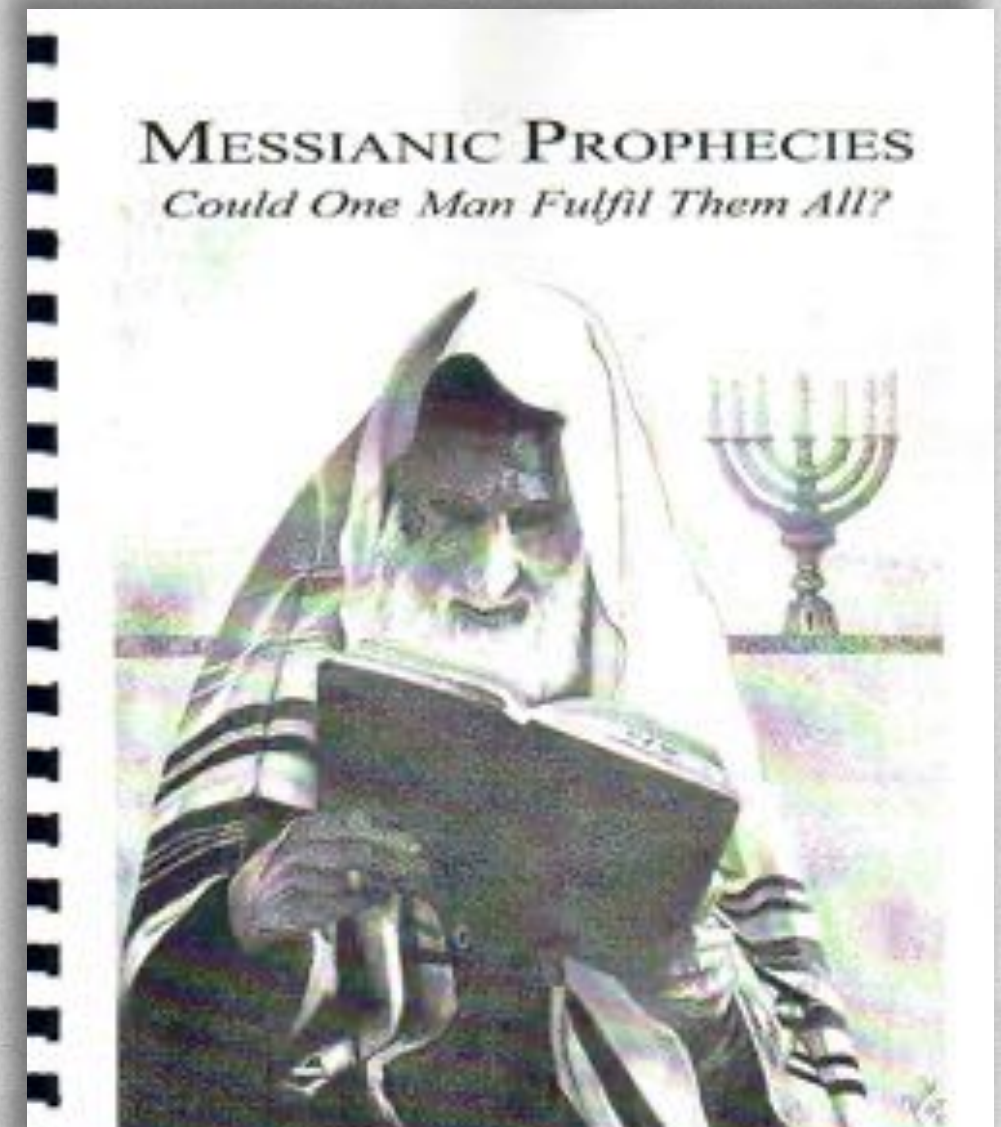
# NO WONDER THE JEWS REMAIN BLIND TO THE REVELATION OF THESE 'SERVANT SONGS'

難怪猶太人對這些「僕人之歌」的啟示仍是盲目的

*Their expectations of a coming mighty messiah blind them to Isaiah's prophecy of a servant king who was:*

他們對即將到來的強大彌賽亞的期望使  
他們看不到以賽亞對一位僕人君王的預言：

- *Meek in character* 性格謙卑
- *A servant by calling* 是個蒙召的僕人
- *Dependent and waiting upon JHVH for his every word and act*  
為著祂的每一言一行都倚靠並等候耶和華



彌賽亞的預言  
光憑一個人能應驗一切嗎？



# OF GREATER CONCERN TO US IS THE CHURCH'S LOSS OF THE CHARACTER OF HER SERVANT KING

我們更關心的是教會失去了她奴僕君王的品格

- *Self-affirming doctrines have made us overly sensitized to status and empowerment*  
自我肯定的教義使我們對地位和權力過於敏感
- *Triumphalism has created a superior aire among Christians*  
必勝論在基督徒中營造出一種優越感
- *Claiming prosperity puts us in a selfish and complacent mode*  
聲稱繁榮使我們處於自私和自滿的模式
- *The call to self-denial falls on deaf Laodicean ears*  
捨己的呼召落在老底嘉聾了的耳朵裡





# OF GREATER CONCERN TO US IS THE CHURCH'S LOSS OF THE CHARACTER OF HER SERVANT KING

我們更關心的是教會失去了她奴僕君王的品格

- *Self-affirming doctrines have made us overly sensitized to status and empowerment*  
自我肯定的教義使我們對地位和權力過於敏感
- *Triumphalism has created a superior aire among Christians*  
必勝論在基督徒中營造出一種優越感
- *Claiming prosperity puts us in a selfish and complacent mode*  
聲稱繁榮使我們處於自私和自滿的模式
- *The call to self-denial falls on deaf Laodicean ears*  
捨己的呼召落在老底嘉聾了的耳朵裡

Do we know the consolations of Christ?

我們認識基督的安慰嗎？



2 Cor. 1.7

*And our hope of you is stedfast, knowing, that as ye are partakers of the sufferings, so shall ye be also of the consolation.*

林後1:7 我們為你們所存的盼望是確定的，因為知道你們既是同受苦楚，也必同得安慰。



***NEXT TIME* 下次:**

**Isa 51-52.12**

**以賽亞書51-52:12**

**Jehovah's  
good news to  
Israel and  
Jerusalem**

**耶和華給以色列和  
耶路撒冷的好消息**

